Document généré le 1 juin 2025 17:16

Brèves littéraires

Prière universelle

Guy Perreault

Numéro 88, 2014

URI : https://id.erudit.org/iderudit/72035ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Société littéraire de Laval

ISSN

1194-8159 (imprimé)
1920-812X (numérique)

Découvrir la revue

Citer cet article

Perreault, G. (2014). Prière universelle. *Brèves littéraires*, (88), 10–11.

Tous droits réservés © Société littéraire de Laval, 2014

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

Guy Perreault

Prière universelle

Notre Père (et/ou) Yahvé (slash)/ Grand Allah (barre oblique)/ par Toutatis (oubedon)/ Grand Manitou Sachem[1]…

Qui êtes aux cieux (slash bin)/ au Valhalla[2] (barre oblique)/ dans votre paradis de chasse (et/ou) au festin des sangliers (bedon)/ parti au dépanneur

Que votre nom soit sanctifié (barre oblique)/ que votre son soit amplifié (et/ou) que votre portrait soit interdit (slash)/ que votre souvenir soit célébré (barre oblique)/ que vos cendres soient répandues (oubedon)/ vos statues sandblastées chaque année

Que votre règne arrive (barre oblique)/ ou bin qu'il vienne (rebarre oblique) (et/ou) qu'il attende qu'on soit prêt (slash)/ ou qu'il aille voir ailleurs s'il y est (et/oubedon) qu'il soit plus grand là-haut qu'ici-bas (barre à clous)/ que votre règne tourne autour d'une pierre ou bien qu'il orbite autour d'une croix… Al ka'ba[3] tout doux… tout doux…

Que votre volonté soit faite (slash and a half)/ et votre beauté parfaite (barre oblige)/ votre splendeur surfaite (et/oubedon slash bin)/ votre opposition défaite et votre voracité satisfaite

Sur la terre comme au ciel/ en enfer Jézabel[4]/ pattes en l'air que t'es belle ma noire à soir entends-tu ma prière au Grand Sempiternel ? Ô Grand Sensei Ojibway Bay[5]…

Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien passez-nous la burette de vin (slash)/ donnez-nous à l'aut'boutt notre pita sans levain (barre oblique)/ notre pitance qui vaut rien (oubedon)/ notre pain azyme boum boum tarata poutt poutt

Pardonnez-nous nos offenses (slash)/ ordonnez-nous la démence (birre abloque)/ abonnez-nous à Marie-France (oubedon slash in the cash)/ abandonnez-nous à nos transes (on est prêt à toutt !)

Comme nous pardonnons (et/ou) comme nous essayons de pardonner (slash)/ comme nous feignons d'essayer de pardonner (birre oblaque)/ comme nous faisons semblant de feindre (oubedon ça va faire)/ comme nous répliquons œil pour œil dent pour dent

À ceux qui nous ont offensés (slash)/ à celles qui nous ont offusqués (slish)/ à ceux qui les ont enfoncées (slosh)/ à celles qui les ont débusqués (slesh)/ à ceux qui les ont démasquées (slich liebe dich[6])/ toutes voiles dehors z'êtes belles à mort

Ne nous soumettez pas à la tentation (borre ablique)/ ne nous remettez pas des bonbons (belle gimmick[7])/ ne nous prenez pas pour des soûlons (tabarnik[8])

Mais délivrez-nous du mal/ enivrez-nous de mezcal/ arrivez-nous à cheval / et à Gatineau siouplait[9] délivrez-nous d'la poutine de Drummondville[10] d'la pizza aux anchois pis des chus venu pis chus parti[11]

Barre oblique et/oubedon (slash)/ Débarrez l'alambic ! Amen !

---

1 Toutatis : dieu celte ; Sachem : chef suprême d'une tribu amérindienne, généralement un ancien et un sage.

2 Valhalla : paradis viking au sein du royaume des dieux.

3 Al ka'ba, translittération de l'arabe قبعكلا , qui signifie « le cube », et qui a fini par donner les approximations plus courantes de Kaaba, Ka'ba et Ka'aba ; c'est la construction cubique au centre de la Mecque, la ville sainte du pèlerinage islamique.

4 Jézabel : reine impie et cruelle qui protégeait l'idolâtrie et persécutait les prophètes.

5 Sensei : maître au karaté ; Ojibway Bay : de la Première Nation Ojibway de Sandy Bay.

6 De l'allemand *ich liebe dich* : je t'aime.

7 Gimmick : astuce pour faire vendre, parfois frauduleuse.

8 Tabarnik : juron québécois ; plus souvent « tabarnac », pour tabernacle.

9 Siouplait : québécisme pour « s'il vous plait », sur un ton implorant.

10 Poutine de Drummondville : plat régional de frites, fromage et sauce barbecue, en voie de devenir le plat national.

11 Chus venu pis chu parti : québécisme pour « je suis venu et je suis reparti » ; allusion à l'Évangile, Jésus commençant plusieurs de ses sermons par « Je suis venu… »